HERNANIKO UDAL JOLAS IGERILEKUKO TABERNA ZERBITZUA (1. TALDEKO ESTABLEZIMENDUA) USTIATZEKO KLAUSULA ADMINISTRATIBO PARTIKULARREN PLEGUA, PROZEDURA IREKIA.

LABURPEN TAULA

A) KONTRATUAREN XEDEA
HERNANIKO UDAL JOLAS IGERILEKUKO TABERNA ZERBITZUAREN USTIAPENA ETA BESTE ZEREGIN BATZUK
B) LIZITAZIOAREN GUTXIENEKO KANONA ETA BESTELAKOAK **Kontratistak Udalari ordaindu beharreko gutxieneko kanona: 1500€/ denboraldiko (BEZ kanpo),** lizitatzaileek gorantz hobe dezaketena euren proposamenetan.
D) KAUDIMEN EKONOMIKOA, FINANTZAKOA ETA TEKNIKOA EDO PROFESIONALA EGIAZTATZEKO DOKUMENTAZIOA
Plegu honetako 6. klausulan jasotakoa.
E) PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA
15 egun natural, kontratatzailearen profilean argitaratzen denetik aurrera
F) ESLEIPEN IRIZPIDEAK
Kontratua esleitzeko oinarri gisa erabiliko diren irizpideak honako hauek dira : **1.- PREZIOA: 30 puntu arte**. **2.- GAITASUN PROFESIONALA: 30 puntu arte,** lana burutzeko izendatuko diren langileen gaitasuna eta esperientzia egiaztatzen duten ziurtagirien bidez. **3.- USTIAKETA PROIEKTUA, 40 puntu arte**.
G)KONTRATUAREN IRAUPENA
Kontratuaren iraupena, **denboraldi batekoa** izango da, eta, beste bi denboraldiz luzagarria, urtez urte.(1+1+1)
H) BERMEA
Behin betikoa Kontratuaren esleipendunak, beregain hartu dituen betebeharrak beteko dituela bermatzeko, kontratuaren adjudikazio prezioaren **%5eko behin betiko bermea** jarri beharko du derrigorrean (BEZ salbu).

KLAUSULAK

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1.- KONTRATUAREN XEDEA.-

Honako plegu hau oinarri hartuta egingo den kontratuaren xedea ondokoa da: Hernaniko Udal jolas igerilekuko Taberna zerbitzuaren (1. taldeko establezimendua) ustiapena, betiere espedientean dauden eta kontratu izaera izango duten baldintza teknikoen eta arriskuen prebentzioko pleguen arabera.

CPV: 55410000-7 Tabernak kudeatzeko zerbitzuak

2.- KONTRATUAREN IRAUPENA.-

Kontratuaren iraupena, **1 denboraldikoa** izango da, eta **beste bi denboraldi luzatu** ahal izango da, urtez urte. Horiek horrela, gehienezko iraupena 3 denboraldikoa izango da (1+1+1)

Luzapena kontratazio organoak erabakiko du eta kontratistarentzat nahitaezkoa izango da.

Epe hori edo, hala badagokio, luzapena bukatu ondoren, kontratua automatikoki bukatuko da, eta esleipendunak zerbitzua emateari utziko dio.

3.- KONTRATUAREN KANONA.-

Kontratistak Udalari ordaindu beharreko gutxieneko kanona: 1500€/ denboraldiko (BEZ kanpo), lizitatzaileek gorantz hobe dezaketena euren proposamenetan.

Ustiaketa honetatik eratortzen diren gastu guztiak esleipedunak bere gain hartuko ditu (era guztietako zergak, hornidurak eta zerbitzuak)

4.- BERMEAK.-

4.1.- Behin-behinekoa.

Ez da eskatzen.

4.2.- Behin betikoa

Kontratuaren esleipendunak, beregain hartu dituen betebeharrak beteko dituela bermatzeko, kontratuaren adjudikazio prezioaren **%5eko behin betiko bermea** jarri beharko du derrigorrean (BEZa salbu).

II.- KONTRATATZEKO JARDUNBIDEA

5.- ESLEIPENA EGITEKO BIDEA ETA MODUA

Kontratu hau **prozedura irekia jarraituta** esleituko da, SPKLren 156 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorriz.

Esleipen irizpideak honako hauek dira:

5. 1.- PREZIOA: 30 puntu arte.

Esleipendunak **Udalari ordaintzeko kanona: 30 puntu arte** honela banatuta:

Gutxieneko kanonaren (1.500) prezioarekiko 100€ko igoera bakoitzeko 10 puntu.

5.2- GAITASUN PROFESIONALA: 30 puntu arte, lana burutzeko izendatuko diren langileen gaitasuna eta esperientzia egiaztatzen duten ziurtagirien bidez.

a). Ikasketa tituluak, 10 puntu arte

-Sukaldaritzan edo errestaurazioko arloko unibertsitate tituluak. 5 puntu.

-Lanbide-hastapeneko ikastegietan egindako ikasketen goi mailakoa titulazio ofiziala. 4 puntu.

-Lanbide-hastapeneko ikastegietan egindako ikasketen erdi mailakoa Sukaldaritza edo errestaurazio prestakuntza titulazio ofiziala. Eta -Sukaldaritza edo errestaurazioko 3. mailako Gaitasun ziurtagiriek 3 puntu.

-Sukaldaritza edo errestaurazioko 1 eta 2. mailako Gaitasun ziurtagiriek. 2 puntu.

-Erakunde publiko edo ofizialek emandako edo homologatutako 25 ordutik gorako Sukaldaritza edo errestaurazio prestakuntza jarduera bakoitzarengatik, 0,3 puntu.

b). Lanbide esperientzia, 20 puntu arte

12 puntu arte ostalaritza establezimenduetan egindako kudeaketa lanengatik (taberna eta kafetegia edo antzeko kategoria). 3 puntu lan egindako urte oso bakoitzarengatik.

8 puntu arte langileek ostalaritza establezimenduetan egindako zerbitzari, sukaldari, tabernari edo antzeko lanengatik (taberna eta kafetegia edo antzeko kategoria). 2 puntu lan egindako urte oso bakoitzarengatik.

5.3.- USTIAKETA PROIEKTUA, 40 puntu arte. Balorazioa egiteko honako hauek hartuko dira kontuan:

a) Antolaketa (gehienez 14 puntu)

-Langileen antolaketa eta ordutegia (eskatutako gutxienekotik gorako ordutegiak). Gehienez 8 puntu.

-Instalazioen garbiketari dagokionez plegu teknikoen 5.puntuan zehazten diren derrigor egin beharreko lanen antolaketa, gehienez 6 puntu.

b). Menu eskaintza: Lizitatzaileek eskaintzen dituzten produktu eta eskaintzen koadro zehatza baloratuko da. (gehienez 16 puntu)

-Produktuen ohiko eskaintza eta jai egunetako eskaintza. Gehienez 8 puntu.

-Taldeentzako eta ospakizun berezietarako prezio bereziko paketeak prestatzeari dagokionez, jarduera fisiko eta kiroletako saileko arduradunarekin lankidetzan aritzeko proposamena, gehienez 8 puntu.

c). produktuen jatorria: (gehienez 10 puntu)

Kontuan hartuko da menuak egiteko produktu jangarriak non erosten diren, eta horrela egingo da balorazioa:

Puntuak	Irizpideak
10	Bertako ekoizleen elkarteetan erositakoak (0-50 km)
7.5	Ekoizleari zuzenean erositakoak (0-50 km)

5	Bertako ekoizlearenak eta bertako saltoki txikietan erositakoak (bertako saltokia 0-5 km-tara dagoena da, eta bertako produktua 0-50 km artean produzitutakoa)
4	Bertakoak ez diren ekoizleen elkarteetan erositakoak (>50 km)
3	Ekoizleari bertako handizkari baten bidez erositakoak (bertako ekoizlea 0–50 km artean dagoena da).
2	Ekoizleari bertakoa ez den handizkari baten bidez erositakoak.
1.25	Bertako saltoki txiki batean erositakoak (0-5 km).
0.75	Bertako handizkari baten bidez erositakoak (0-5 km).

*Irizpide horiekin ekonomia lokalean duen eragina baloratu nahi da. Hurbileko merkataritza 5 km-ko erradioan dagoena da; bertako produktua, 50 km-ko erradioan produzitutakoa.
* Hernaniko tokiko garapenerako teknikariek egingo dute janarien jatorriaren jarraipena, lizitatzaileak egindako eskaintza betetzen dela ziurtatzeko.

6.- KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA.

Gaitasun juridikoa eta jardutekoa duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide honetan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, SPKLren 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta.

Halaber, beren kabuz nahiz baimendutako pertsona batek ordezkaturik egin ahal izango dute hori, horretarako berariaz emandako ahalorde askietsia erabiliz. Pertsona juridikoa bertako kideren batek ordezkatzen duenean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Kasu batean nahiz bestean, arestian aipatutako kontratatzeko debekuek ordezkariari ere eragingo diote.

Gainera, enpresa lehiatzaileen jarduera nagusiak zerikusi zuzena izan behar du kontratu honen xedearekin, eta helburu hori behar bezala burutzeko behar adina giza baliabide eta baliabide material eduki behar ditu bere erakundeak.

Enpresariek, halaber, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Enpresari batzuk kontratazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Esleipena bere alde egiten den arte ez da beharrezkoa izango elkarte hori eskritura publikoaren bidez formalizatzea. Kasu horretan, enpresariak modu solidarioan erantzungo dute Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu ahaldun bakarra izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratortzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitu arte.

<u>Kaudimena egiaztatzeko bitartekoak:</u>

a) <u>Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa, bitarteko hau erabilita egiaztatu beharko da:</u>

Arrisku profesionalengatiko kalte ordainak jasotzen dituen aseguruaren egiaztapena. Aseguruaren zenbatekoa 5.000 eurokoa izango da gutxienez.

b) <u>Kaudimen teknikoa, bitarteko hauek erabilita egiaztatu beharko da:</u>

- Ostalaritzan gutxienez urtebeteko esperientzia egiaztatu beharko da, arduradun edo zerbitzari gisa, azken hiru urteetan. Gehienez azken hiru urteetan eginiko zerbitzu nagusien zerrenda bat aurkeztuko da; zerbitzu horiek kontratuaren xede direnen berdinak edo antzekoak izan beharko dute.

- Elikagaien manipulatzaile txartela behar duten langileek hori badutela egiaztatu beharko dute prestazioa hasi aurretik

Aldi baterako enpresa-elkartearen kasuan, aldi baterako elkartearen kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala erabakitzeko, hura osatzen duten bakoitzarentzat egiaztatutako ezaugarriak batuko dira.

7.- PROPOSAMENAK AURKEZTEA.-

Kontratazio honen espedientea, baita horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, Udal honetako Kontratazio Sailean aztertu ahal izango da bulegoak jendearentzat irekita egoten diren ordutegian, egun baliagarri guztietan, lizitazio honen iragarkia **Kontratatzailearen profilean** argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, proposamenak aurkezteko epea bukatzen den arte.

Kontratazio Sailarekin harremanetan jartzeko:

Kontratazio Saila - Gudarien plaza, 1. 20120 Hernani
Tel. 943 337024 / Faxa 943 551141 / e-posta: kontratazioa@hernani.eus
Kontratatzailearen profila: www.hernani.eus

Proposamenak www.contratacion.euskadi.eus lizitazio elektronikorako plataformaren bitartez aurkeztuko dira, kontratatzailearen profilean argitaratzen den iragarkiak emandako epearen barnean.

Lizitatzaile bakoitzak ezingo du parte hartzeko eskabide bat baino gehiago aurkeztu. Ezingo da beste batzuekin aldi baterako batasun batean parte hartzeko eskabiderik aurkeztu, baldin eta banaka ere aurkeztu bada, eta ezingo da aldi berean batasun batean baino gehiagotan parte hartu.

Proposamenak aurkeztu izateak lizitatzaileak Administrazio Klausula Partikularren Pleguetan eta Xedapen Teknikoen Pleguan adierazitako guztia inolako baldintzarik gabe onartu beharko duela suposatuko du.

Enpresa lizitatzaileek **HIRU ARTXIBO ELEKTRONIKO** aurkeztu beharko dituzte:

"1" Zenbakidun artxibo elektronikoa: DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA:

Hona hemen aurkeztu beharreko agiriak:

1.- Erantzukizunpeko adierazpena, agiri honen I. Eranskineko ereduaren arabera.

* Prozedura behar bezala aurrera eramateko beharrezkoa denean, Kontratazio Organo edo Mahaiak egiaztagiri guztiak edo zati bat aurkezteko eskatu ahalko die lizitatzaileei, baldin eta uste badu arrazoizko zalantzak daudela adierazpenaren indarraldi edo fidagarritasunari buruz, kontratua esleitu aurretik betiere.

** Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkezten badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du, Pleguko I. Eranskineko eredua jarraituz.

Aurreko paragrafoak aipagai duen adierazpen horren edo horien osagarri gisa, parte hartu behar duten enpresariek aldi baterako enpresa elkartea SPKLren 69. artikuluaren 3. atalean eskatutakoaren arabera eta kontratua suntsitu arteko gutxienezko iraupenaz osatzeko konpromisoa aurkeztuko da.

Konpromiso hori hartzeko idazkia elkartea eratzen duten enpresa guztiek sinatu behareko dute, eta honako hauek adierazi beharko ditu: aldi baterako enpresa elkarte bakoitza eratuko dutenen izenak eta inguruabarrak, elkarteko kide bakoitzaren partaidetza eta kontratuaren esleipendun gertatuz gero aldi baterako enpresa elkartea formalki eratzeko konpromisoa.

"2" Zenbakidun artxibo elektronikoa: MEMORIA TEKNIKOA

Memoria teknikoak honakoa eduki behar du:

Zerbitzuaren ustiaketa proiektua (5.3 klausulan zehaztutakoaren balorazioa egiteko beharrezko dokumentazioa).

* Artxibo elektroniko honetan ezingo da 3 artxiboi elektronikoan (Eskaintza ekonomikoa eta gaitasun profesionala) joan beharko lukeen daturik. Ondorioa lizitaziotik kanpo geratzea izango da, eta ondorioz ez da 3 artxibo elektronikoa irekitzea.

"3" Zenbakidun artxibo elektronikoa: ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA GAITASUN PROFESIONALA

Hona hemen aurkeztu beharreko agiriak:

a) Eskaintza ekonomikoa, II eranskinaren eredua jarraituz, behar bezala beteta.

b) Gaitasun profesionala. (5.3 klausulan zehaztutakoaren balorazioa egiteko beharrezko dokumentazioa).

8.- KONTRATAZIO-MAHAIA

Hernaniko Udaleko Kontratazio Mahai iraunkorra izango da.

Gainera, Mahaiak etor daitezela eskatutako udal arduradun tekniko guztiak joan daitezke bertara, aholkularitza-lanak egitera.

9.- AGIRIAK SAILKATZEA, ENPRESAK AUKERATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA

Bai hasierako deialdia bai gerta litezkeen aldaketak kontratugilearen perfilean argitaratuko dira (www.hernani.eus) helbidean. Dena dela, jakinarazteko beste moduren bat ere jo liteke egokitzat.

Proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo egunetan "1" zenbakidun artxibo elektronikoko dokumentazio administratiboa irekiko da,

Kontratazio-organoak edo kontratazio–mahaiak hala eskatuta, lizitatzaileek adierazpen arduratsua zuzendu beharko dute, baldin ez bada aurkeztu edo aurkeztu dena ez badago behar bezala beteta. Halako kasuetan, eragindako lizitatzaileari edo lizitatzaileei, hiru laneguneko epea emango zaie, zuzentzeko-errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Ez bada epe horretan eskatutakoa zuzentzen, kontratazio-organo edo –mahaiak ulertuko du lizitatzaileak atzera egin duela bere eskaintzan.

Kontratazio-mahaiak "2" zenbakidun artxibo elektronikoa irekiko du, balio iritzi bidez balioztatzeko irizpideen eskaintza dakarrena. Egintza horretan adieraziko du Mahaiak "1" zenbakidun artxiboan aurkeztutako dokumentazioaren kalifikazioa eta zer proposamen onartu diren, zer proposamen baztertu diren eta zergatik baztertu diren horiek

Balio iritzi bidez balioztatzeko dokumentazioa Kontratazio Organoko zerbitzu teknikoei helaraziko zaie, txostena egin dezaten.

"3" zenbakidun artxibo elektronikoa jendaurrean irekiko da eta profilean jasotako deialdian hala zehazten bada, zuzenean jarraitu ahal izango da bertan jasotako lotura bidez.

Era berean, jakinaraziko du nola balioztatu dituen balio iritzi bidez balioztatzeko esleipen irizpideak; eta, azkenik, irizpide automatikoak ireki eta irakurriko ditu.

Egintza publikoa amaitutakoan, bilkura berean, eskaintzak ebaluatuko eta sailkatuko ditu Mahaiak. Aurrez, honelakorik bada, pleguak finkatzen dituen eskakizunak betetzen ez dituzten eskaintzak baztertuko ditu.

Proposamenen arteko puntuazio berdinketa egongo balitz (bi dezimaletan berdinketa) SPKLren 147.2 atalean jasotako irizpide sozialak hurrenez hurren aplikatuz erabakiko da, proposamenak aurkezteko epea bukatzen den unea kontuan hartuz.

Gero, kontratua esleitzeko proposamena aurkeztuko dio Mahaiak kontratazio-organoari, puntuaziorik onena lortzen duen hautagaiaren alde; eta zera egiaztatuko du esleipendun izateko proposatzen duen lizitatzaileari dagokionez: enpresa behar bezala eratu izana; proposamenaren sinatzaileak eskaintza egiteko ahalorde askietsia izatea; kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa izatea edo, bestela, dagokion sailkapena; eta kontratatzeko inongo debekuren pean ez egotea.

Gainera, kontratua esleitzeko beharrezkoa den dokumentazioa aurkezteko eskatuko dio puntuaziorik onena ateratzen duen enpresari.

10. KONTRATUA ESLEITZEA ETA GAUZATZEA.

10.1. Kontratazio Mahaiak, SPKLren 150. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, kontratazio-organoari igorriko dizkio aurkeztutako proposamenak, beheranzko hurrenkeran antolatuak, eta baztertuak edo neurriz kanpokotzat jo direnak salbu, aktarekin eta esleipen-proposamenarekin batera.

10.2 Esleipen proposamenak ez du lizitatzailearen aldeko eskubiderik sortzen. Eskubideak sortuko dira lizitatzaileak kontratua sinatu edo esleipen proposamena onartzen duenean.

10.3 Mahaiak enpresari eskatuko dio (edo ABEE osatzen duten enpresei), Lizitatzaileen Erregistroan izena emanda agertzeko obligaziorik ez badago edo datu edo dokumentuetakoren bat Erregistro horretan jasota ez badago, honako dokumentazio hau aurkeztu dezaten epe berean:

10.3.1. Lizitatzailearen nortasuna egiaztatzeko dokumentuak:

- Lizitatzailea pertsona juridikoa bada, nortasuna, osaera, edo hala badagokio, aldaketa eskritura bidez egiaztatuko da, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza aurkeztu beharko du jarduera arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatua, hala behar izanez gero. Pertsona juridikoak bakarrik izan daitezke esleipendun beren estatutuen edo sortze arauen arabera dagozkien helburuen eta jarduera esparruaren barneko prestazioak jasotzen dituzten kontratuak direnean, eta kontu horrek egiaztatuta egon behar du aurkeztutako dokumentazioan.

- Lizitatzailea pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionala edo baliokide den dokumentuaren bitartez.

10.3.2. Eskaintzaren sinatzailearen ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentazioa (pertsona horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean).

10.3.3. Eskaintzak aurkezteko fasean egindako adierazpenaren arabera kontratatzeko daukan kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatzeko dokumentazioa. (6. atalaren arabera).

10.3.4 Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

10.3.5. Dagokion **behin- betiko bermea** aurkeztu izanaren ziurtagiria.

10.3.6. Laneko arriskuen prebentziorako agirian aurreikusitakoa bete. (III. ERANSKINA)

10.3.7 Baldintzen Agiriko 15. klausulan aurreikusitako aseguru poliza.

10.3.8. Baldintza Agiriko 20. klausulan ezarritako hizkuntza baldintzak betetzen direla egiaztatzeko ziurtagiriak.

10.3.9.Esleipenduna enpresen batasun bat baldin bada, kontratua sinatu aurretik, Enpresen Aldi Baterako Batasun gisa legez eratu dela egiaztatu beharko du, eta horren IFK aurkeztu.

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitatzaileak kendu egin duela bere eskaintza. Kasu horretan, puntuazioan hurrengoa den hautagaiaren alde esleitzeko proposamena egingo da eta dokumentazio bera eskatu zaio.

Kontratazio organoari dagokio esleipena egitea eta ebazpen arrazoitu bidez erabakiko da; erabakia esleipendunari jakinaraziko zaio eta baita gainontzeko lizitatzaileei ere. Kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

Kontratua formalizazioarekin gauzatuko da, SPKLren 153. artikuluan jasotakoaren arabera.

III.- KONTRATUA BURUTZEA.

11.- KONTRATUA GAUZATZEA.-

11.1.- Zerbitzua ematen hasi aurretik, esleipendunaren esku jartzen diren ekipamendu, instalazio, altzari eta gainontzeko tresnen **inbentarioari dagokion aktan** jasoko da. Bertan beren egoeraren berri emango da, eta bi alderdien adostasuna beharko du.

Halaber, kontratua amaitzen edo hausten denean, akta jasoko da, eta enpresa esleipenduna behartuta dago zerbitzua ematen hasi zenean bere esku jarri ziren ondasunak egoera onean uztera edota berriak jartzera.

Bestela, Udalak esleipendunak jarritako bermea erabiliko du ondasunak konpondu edota berriak erosteko.

11.2.- Kontratu honetako bermearen epemugari dagokionean, hilabeteko epearen barruan erantzun beharko dio esleipendunak ondasunak egoera onean uzteko edo berriak jartzeko daukan betebeharrari.

11.3.- Kontratistak bere gain hartuko ditu kontratua betetzearen arriskuak.

11.4. kontratuaren epea bukatzean, tabernaren ustiapenaren datu ekonomikoak aurkeztu beharko dizkio udalari hilabeteko epean

11.5.- Agiri honetan jasotako klausulen arabera betearaziko da kontratua, bai eta espedienteari atxikitako espezifikazio teknikoen arabera ere, eta betiere, Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolpean. Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

11.6.Kontratistari edo bere mendeko pertsonei lepora dakizkiekeen ekintzengatik edo ez-egiteengatik kontratuaren martxa ona arriskuan jartzen denean, Administrazioak

kontratuaren martxa ona lortzeko edo berreskuratzeko beharrezkotzat jotzen dituen neurriak hartzea agindu dezake.

12.- ESLEIPENDUNAREN LAN-BETEBEHARRAK.-

Kontratisten gutxieneko lan-baldintzak.

- Kontratu honen xede diren obretan kontratatutako eta kasuan azpikontratatutako langileei dagokienez, esleipendunak lanaren, Gizarte Segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen alorrean indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu. Administrazioak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

- Lizitatzaileek adierazi beharko dute, esleipena jaso ezkero, kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa eta, halaber, eskatzen den informazio guztia eman beharko dela, behin kontratua esleitu eta gero, langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz.

- Esleipendunak hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko duela, kontratua gauzatzen den denbora guztian, betiere langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

- Hitzarmen kolektiboari buruzko informazioa esleipen-ebazpenean jasoko da eta, halaber, kontratatzailearen profilean argitaratuko da, enpresa esleipendunak adierazita badauka kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikagarri zaiela halako hitzarmen kolektiboa.

- lehiatzen direnek beren buruaz eta beren borondatez onesten dute gardentasun instituzionala ematea lizitazio-, esleitze- eta gauzatze-prozesuen ondorioz sortzen diren datu guztiei, prozesu horiek bukatu arte.

- Kontratua esleitu ondoren langileei aplikatuko zaizkien lan baldintzei buruz eskatutako beste edozein informazio eman beharko du esleipendunak.

13.- KONTRATISTAK DUEN ARDURA, KONTRATUA BETEARAZTEKO UNEAN HIRUGARREN BATZUEI ERAGINDAKO KALTEAK DIRELA ETA.

Enpresa esleipendunaren ardura da kontratuko lanen ondorioz sor litezkeen kalteak eta galerak bere gain hartzea, SPKLren 196.artikuluan xedatutakoaren arabera.

14.- KONTRATUA ALDATZEA ETA HAUSTEA.-

Behin kontratua sinatuta, herri onurako arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango du kontratua Udalak Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 205. artikuluan ezarritako kasuetan eta moduan.

Kontratua suntsiarazteko arrazoiak izango dira SPKLren 211. artikuluan aurreikusitakoak eta Lege bereko 313.artikuluan bereziki zerbitzu kontratuetarako jasotakoak.

Era berean, kontratua suntsitzeko arrazoi izango da pleguetako 18 eta 20. klausuletan ezarritako kontratua gauzatzeko baldintza bereziren bat ez betetzea.

Nolanahi ere, kontratistak Udalari sortutako kalteak ordaindu beharko dizkio.

15.- ESLEIPENDUNAREN BETEBEHAR OROKORRAK.-

Honako hauek izango dira:

a) Kontratuaren objektua den zerbitzua ematea eta horretarako kontratua sinatu eta hurrengo 10 egunen barruan lokalak eta instalazioak martxan jartzea.

b) Erabiltzen dituen eraikin eta instalazioak, zerbitzua egoki emateko berezkoak eta beharrezkoak direnak, funtzionamenduari, garbitasunari eta higieneari dagokienez, egoera onean eduki eta mantentzea, kontratua bukatzen denean hala itzultzeko.

c) Dagokion araudian ezarritako baldintzak betetzen dituen orori zerbitzua erabiltzeko eskubidea onartzea.

d) Kontratua klausula ekonomiko-administratibo eta teknikoen plegu honetan eta berau osatzen duten gainontzeko agirietan aurreikusi bezala betetzea.

e) Kontratuaren xedea eta bertan ezarritako mugak errespetatzea, eta uneoro kontratua behar bezala eta arduraz betetzen dela bermatzea.

f) Administrazioak emandako jarraibideak betetzea eta bertako arduradunari kontratua behar bezala betetzen ari dela ikuskatzen uztea.

g) Kontratua formalizatu baino lehen, hirugarren pertsonei edota gauzei eragindako kalteen gaineko erantzukizun zibileko aseguru poliza izenpetzea, 300.000€-ko kopuruarekin.

h) Osasun Sailak eman beharreko baimenak eskuratzea.

16- ESLEIPENDUNAREN ESKUBIDEAK.-

Emakidadunak ondorengo eskubideok izango ditu:

a) Udalaren ondasunak, zerbitzua emateko beharrezkoak direnak, erabiltzea.
b) Zerbitzua ustiatzeak eragiten dituen diru-sarrerak eskuratzea.

17.- ARAU HAUSTEAK.-

Administrazio-baldintzen eta baldintza teknikoen agiri hauetan zehaztutako betebeharrak ez betetzeagatik zigorrak izango ditu esleipendunak, eta klausula honetan xedatuko dira zigor horiek, eragin diren kalte-galeren ordaina emateko beharraz gainera.

Zigor erregimen honetarako, esleipendunak egindako hutsegiteak oso larriak, larriak edo arinak izan daitezke.

a) Oso larriak

1) zerbitzua prestatzen hasteko atzerapena, indar nagusiko arrazoiren bat dagoenean salbu.
2) Delegatutako Zinegotzi edo Kirol Zuzendariak salatu edo eskatu ondoren ez partehartzea.
3) Zerbitzua modu irregular edo oso modu txarrean prestatzea.
4) Ziengotzi Delegatu edo Kirol Zuzendariaren agindu ofizialei kasu ez egitea.

b) Larriak

1) Kontratistaren langilegoak herritarrekin izan ditzaketen arazoak, tratu desegokia dela eta edo zerbitzu prestatzeko modu kaxkarragatik.
2) Falta ariak errepikatzeagatik (urtebeteko epean bi falta).

b) Arinak

Orain arte aipatu ez diren gainerako hutsegiteak eta, nolabait ere, plegu honetan nahiz teknikoan ezarritako baldintzak betetzen ez direlarik, zerbitzuan larriak ez diren ondorioak eragiten dituztenak.

18.- ZIGORRAK.-

Honako hauek izango dira Udalak esleipendunari ezar diezazkiokeen zigorrak:

c) Hutsegite oso larriagatik 301-500 euroko isuna.
Hutsegite oso larriak egiteagatik kontratua desegin ahal izango da, fidantza galdu eta kalteak ordainarazi.
d) Hutsegite larriagatik 151-300 euroko isuna.
Mota honetako hiru hutsegiterengatik kontratua deuseztatu ahal izango da, fidantza galdu eta kalteak ordainarazi.
e) Hutsegite arinagatik 150 euro arteko isuna.
f) Zerbitzua batere ez emateagatik honako isunak jarri ahal izango dira:
   - Lehenengo hamar egun naturalei dagokienez, 50 euro egun bakoitzeko.
   - Hamaikagarren egunetik aurrera, 30 euro egun bakoitzeko.

Baldin eta ezinbesteko arrazoirik balego, hori kontratistak frogatu beharko du.

19. KONTRATUA LAGATZEA.-

Udalak berariaz baimendu ezean, esleipendunak ezingo dizkio kontratuaren eskubideak eta betebeharrak beste pertsona edo erakunderen bati laga edo eskualdatu.

Halaber, aurretik administrazioak espresuki baimendu ezean, esleipendunak ezingo dio lanen zati bat hirugarren bati azpikontratatu.

20.- ADMINISTRAZIOAREN PRERROGATIBAK.-

Kontratu administratiboak interpretatzeko eta kontratu horiek betetzean sortzen diren zalantzak erabakitzeko prerrogatiba du kontratazio-organoak. Era berean, interes publikoko arrazoiengatik, kontratuak aldatu, haiek suntsitzea erabaki eta suntsitze horren ondorioak zehaztu ahal izango ditu, SPKLan eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuan zehaztutako mugak, baldintzak eta ondorioak kontuan harturik.

21.-INSTALAZIOAK ITZULTZEA:

Kontratu epea amaitutakoan, esleipendunak administrazioari itzuli beharko dizkio zerbitzuari utzitako ondasunak. (Plegu teknikoen 6 puntuaren arabera)

22- IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA.-

Baldintza-plegu honen arabera egindako kontratuak kontratu administratibo berezi izaera izango du. Kontratuan bertan agertzen ez den guztia Administrazio Publikoko kontratazioetan aplikatzen diren araudien arabera arautuko da.

Administrazio-baldintza zehatzen plegu honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanik balego, plegu honetan ezarritakoa nagusituko da.

23.- ESKUMEN AHALDUNA.-

Kontratutik sortzen diren auziak administrazioarekiko auzi-jurisdikzioaren menpe geratuko dira. Nolanahi ere, bi alderdiek hala nahi badute, auziok arbitraia bidez konpondu ahal izango dituzte, indarrean dagoen legeriaren arabera.

24.- HIZKUNTZA BALDINTZAK

Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluan ezarria eta Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean eta hori garatzen duten arauetan erregulatua, besteak beste, Hernaniko Udalak onartuta dituen hizkuntza irizpideak Udal barruan eta Udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko.

Azaroaren 19ko 179/2019 dekretuak, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoak, 4. ataleko 36. artikuluan jasotzen du Euskadiko toki-entitateek egiten dituzten kontratuetan kasu bakoitzean beharrezkoak diren klausulak sartuko dituztela, batetik herritarrei bermatzeko toki-erakundeei exijitzen zaizkien hizkuntza baldintza berberetan jaso ahal izatea kontratu bidezko jarduerak eta zerbitzuak eta bestetik, euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza ofizialtasunaren erregularizazioa betetzeko.

Kontratuaren xede den prestazioaren berezko ezaugarriak kontratua ezinbestean eskaraz gauzatzea eskatzen du, enpresa esleipendunaren langileek zuzeneko harremana izango dutelako zerbitzu jasole euskaldunekin. Administrazioari dagokio zerbitzu jasoleen hizkuntza eskubideak bermatzea. Horrenbestez, administrazioak bermatu behar du enpresa esleipendunak zerbitzua euskaraz ere eskaintzeko gaitasuna baduela.

Hizkuntza baldintza hauek kontratuaren funtsezko betebehar izaera dute, eta horiek urratzeak zigor sistema aplikatzea ekar lezake edo kontratua bertan beherauztea Sektore Publikoko Kontratuaren Legeari jarraituz.

a) Euskara gaitasunari buruz

Enpresa esleipendunak herritarrekin zuzeneko harremanean lana burutzeko izendatzen dituen langileek gai izan beharko dute beren eginkizunak bi hizkuntza ofizialetan egiteko, eta esleipena egingo bada, nahitaez egiaztatu beharko dute **barran eta mahaietan bezeroak artatuko dituenak** Europako Erreferentzia Markoaren **B2 maila ahozkoan** edo baliokidea eta **sukaldariek** Europako Erreferentzia Markoaren **B1 maila ahozkoan** edo baliokidea.

Kontratua esleitu aurretik egiaztatu beharko du kontratua esleitzea proposatzen den enpresak zerbitzua emango duten pertsonek badutela eskatutako hizkuntza gaitasuna, horretarako egingo zaion eskakizunean emandako epean.

Egiaztapena nola:

-Euskara gaitasunaren titulu bitartez
-Euskaltegiratuta dauden pertsonen kasuan, euskaltegiak egindako agiri bitartez.
-Euskal Autonomia Erkidegoko beste erakunde publiko batek egindako mailaketa proban ateratako emaitza egiaztatzen duen agiri bitartez

-Euskara maila egiaztatzetik salbuetsita dagoela jasotzen duen agiriaren bitartez: Apirilaren 3ko 47/2012 Dekretuaren 2., 3. eta 4. artikuluetan eta otsailaren 26ko 28/2019 Dekretuaren eranskinean jasota dagoenaren baitan.
-Hernaniko Udalean 2006az geroztik egindako mailaketa probaren batean ateratako emaitza hartuko da kontuan.

Kontratua esleitzea proposatzen den enpresako langileek kontratazio honetarako eskatutako euskara gaitasuna egiaztatua ez badute, mailaketa-probak egingo dizkie Udalak. Azterketak Udalak zehaztutako egunean, orduan eta lekuan egingo dira.

Udaleko Euskara Zerbitzuak antolatuko ditu dagozkion azterketak langile horieneuskara maila neurtzeko. Horretarako Euskara Zerbitzua harremanetan jarriko da enpresarekin. Enpresak bere gain hartuko du mailaketa proba horiek egiteak sor dezakeen kostua.

Euskara Zerbitzuak txostena egin arte ezingo du Kontratazio Mahaiak kontratazioan aurrera egin.

Kontratua esleitzea proposatzen den enpresak zerbitzu honetarako eskatutako euskara gaitasuna egiaztatzen ez badu, ezin izango da esleipenduna izan. Horrelakorik gertatuz gero, Udalak lehiaketaren zerrendan 2. geratu den lizitatzailearen euskara gaitasuna baloratuko du. Eta horrela hurrenez hurren.

Era berean, enpresa kontratatu eta geroago enpresa esleipendunak langileren bat aldatuz gero edo zerbitzua emango duen pertsona berririk sartuko balitz, horiek ere eskatutako hizkuntza gaitasuna egiaztatu beharko dute. Langile aldaketa egiten den guztietan enpresak Udalari jakinaraziko dizkio langile berriaren izen-abizenak eta horrek egiaztatutako euskara maila. Enpresak Udalaren aldeko txostena beharko du langile berria lanean hasi aurretik.

b) Zerbitzuan erabiliko den hizkuntzari buruz:

Enpresa esleipendunak, zerbitzua ematerakoan, Udalak bere hizkuntzazko jarduera arautzeko dituen planen arabera jokatuko du.

1) Hizkuntza paisaia:

Zerbitzua ematean enpresa esleipendunak jartzen dituen errotulu, seinale, ohar, kartel eta gainerako komunikazio orokorrak euskaraz idatziko dira ondorengo kasu hauetan:

- Hitzek euskaraz eta gaztelaniaz antzeko grafia dutenean.
- Mezuak piktograma bidez lagundurik direnean eta haren bitartez ulergarriak direnean.
- Oso zabalduak dauden hitzetan (musika eskola, kultur etxea ...).Aurreko hiru kasuak ezinezkoak direnean, ele bitan egingo dira euskarari lehentasuna emanez, betiere Udalarekin aldez aurretik adostuta.

- Musika eta telebista jartzen badira, ezinbestekoa izango da musika eta telebista euskaraz tartekatzea.

2) Zerbitzu jasoleekin erabiliko den hizkuntzari buruz

- Hernaniko Udalak onartutako irizpideei jarraituz, herritar euskaldunekiko ahozko harremana (lehen hitza, telefonoz, erantzungailuan, aurrez aurrekoan...) eta idatzizkoa (menua, karta, oharrak, abisuak, ordutegiak...) euskaraz izango da.
- Herritarrak edozein unetan erabil dezake hizkuntza aukeratzeko eskubidea.
- Herritar erdaldunekiko idatzizko harremanean, euskarari emango zaio lehentasuna.

3) Enpresaren eta Udalaren arteko harreman hizkuntzari buruz:

Enpresa esleipendunaren eta Udalaren arteko ahozko —bilerak, kontsultak...— nahiz idatzizko harremanak —fakturak, txostenak...— Udalaren lan hizkuntzaren araberakoak izango dira, hau da,

euskaraz. Ondorioz, nahitaezkoa izango da enpresa esleipendunak Udalarekin harremanetan aritzeko izendatuko duen pertsona elebiduna izatea. Eta Euskara Zerbitzuak jarraipena egingo dio behin zerbitzua esleituta.

c) Hizkuntza baldintzen jarraipenari eta ez betetzeari buruz:

Kontratazioa sustatu duen udal lansailaren arduradunak jarraipena egingo du zerbitzu hau emateko eskatu diren hizkuntza baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.

Hizkuntza baldintza horiek urratzeak zigor sistema aplikatzea ekar lezake. Sektore Publikoko Legearen 192. artikuluari jarraituz. Behin eta berriz urratzeak, berriz, kontratua bertan behera uztea ekar lezake, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 211. artikuluari jarraituz.

25.-HONDAKINEN KUDEAKETA

Esleidun enpresak, hondakin kudeaketaren arduradun bat izendatu beharko du eta hura izango da hondakinen bulegoarekin harremanetan izango dena.

Behin kontratua sinatu eta udaldia hasi baino lehen hondakinen ardura izango duenak Udaletxera etorri eta hondakinen bulegoan eskatuko ditu beharko kudeaketarako beharko dituela aurreikusten dituen edukiontziak. Behin hori egin eta gero, bilketa zerbitzuko arduradunak zehaztuko dio non utzi beharko dituen egunero edukiontziak (egun bakoitzean dagokion hondakin frakzioa) eta noiz egingo zaion bilketa.

Esleidun enpresa arduratuko da tabernaren terrazan sortzen diren hondakinak modu sailkatuan biltzen eta horretarako hartu beharreko neurriak hartuko ditu.

Esleidun enpresak, eltxo eta eulien zabaltzea ekiditeko, terrazan egongo diren hondakin ontziak beti garbi eta txukun mantentzeko ardura izango du. Horretarako egunero hustu eta garbituko dira.

Hondakinak frakzio bakoitza modu honetara atera beharko du:

- ✓ **Frakzio organikoa:** poltsa konpostagarrietan edukiontziaren barruan.
- ✓ **Ontzi arinak:** granelean edo poltsa transparenteetan edukiontziaren barruan. Ez dira poltsa beltzak onartuko.
- ✓ **Paper-kartoia:** edukiontzi urdinen barruan ondo tolestaturik.
- ✓ **Errefusa:** poltsa transparenteetan edukiontzi barruan. Ez dira poltsa beltzak onartuko

Udalak hondakinak kudeatzeko utzitako edukiontziak garbi eta txukun mantendu behar dira eta behin udaldia pasa ondoren, hala jaso behar ditu bilketa zerbitzuak.

Astero, bilketa zerbitzuko arduradunak udaleko ingurumeneko sailari hondakinen kudeaketaren inguruko txostena egingo dio, aste horretako intzidentzien berri eman eta ondorioz, zehaztuko dio hondakin frakzio bakoitza zuzen ala oker kudeatu den.

Hernani, 2021ko maiatza

II. ERANSKINA
PROPOSAMEN EREDUA

"..... jaunak/andreak,NA ..... zenbakia duenak, helbidea ....., telefono zk. ....; posta elektronikoa: .....), gaitasun juridikoaren eta jarduteko gaitasunaren erabateko jabetza duenak, bere izenean (edo .....-(r)en izenean, IFK/NA ....., (pertsona fisiko edo juridikoa denaren arabera) hiria ....., helbidea:....., etab.), eta (*kontratuaren izenburua jarri)* .....kontratazioa arautuko duen Baldintza Agiria eta gainerako baldintzak ezagututa

ADIERAZTEN DU

I.-Ezagutzen dituela Baldintza Ekonomiko-Administratibo Zehatzen Agiria, Baldintza Teknikoena eta kontratu hau arautuko duen gainerako dokumentazioa ere, eta berariaz bere osotasunean onartzen dituela inolako salbuespenik gabe beteko dituelarik.

II. Ordezkatzen duen enpresak kontratu hau burutzeko indarrean dagoen araudiak eskatutako betebehar eta baldintza guztiak betetzen dituela.

III.- Esleipenduna gertatuz gero, aipatutako lanak onartutako Baldintza Agirian zehazten diren baldintzen arabera eta espedientean zehaztutako gainerako aukerako baldintzen arabera beteko dituela beti.

IV.- Lanaren, zergaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiek xedatzen dutena betetzera behartzen dela.

V.- Berariaz adierazten du, eskaintza egiteko garaian, kontuan hartu dituela enplegua babesteko alorrean, lan baldintzen eta laneko arriskuak prebenitzeko alorrean indarrean dauden xedapenetatik sortutako betebeharrak, bereziki Gipuzkoan aplikatzekoak diren jarduera-sektore haietako Hitzarmen Kolektiboak eta ingurumena babestekoak direnak.

Ondorio horrekin, adierazten du, esleipendun izanez gero, kontratuaren xede den jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa ondorengoa dela:.....(.....Kodea).

Era berean, kontratua esleitu ondoren, aipatu langile horiei aplikatuko zaizkien lan baldintzen inguruan eskatuko zaion informazio oro kontratazio organoari ematera behartzen dela.

VI.- Esandako guztiaren arabera, konpromisoa hartzen duela udalari honako kanona ordaintzeko denboraldirako:
.....

.....en, 2021ko .....

Sinadura. ESKAINTZAILEA.

III. ERANSKINA

ENPRESEK LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOARI BURUZ BETE BEHARREKO BALDINTZA-AGIRIA, PROZEDURA IREKIA BIDEZKO ZERBITZU KONTRATUETARAKO.	PLIEGO DE CONDICIONES PARA EMPRESAS EN MATERIA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES PARA CONTRATOS DE SERVICIOS MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO.
Baldintza agiri honen helburua hau da: Hernaniko Udalaren zentroetan edo, beste zentro batzuetan baina Hernaniko Udalaren kontura, lan egite aldera prozedura ireki bidez esleitzen diren zerbitzu guztietako kontratistek laneko arriskuak prebenitzeko gaiaren inguruan bete beharreko obligazioak finkatzea.	El presente PLIEGO DE CONDICIONES tiene por objeto fijar las obligaciones que en materia de Prevención de Riesgos Laborales deben de cumplir las empresas contratistas de todos los servicios adjudicados por procedimiento abierto que realicen su actividad en centros de Hernaniko Udala o en otros centros cuando actúan por cuenta del Hernaniko Udala.
Baldintza agiri hau administrazioko kontratuarekin batera joango da eta orri bakoitzaren bi aldeetan sinatua egongo da.	El presente PLIEGO se anexará al contrato administrativo y firmado por ambas partes en cada una de sus hojas.
Enpresa kontratistak lan arloan, gizarte segurtasun arloan eta laneko arriskuen prebentzio arloan indarrean dauden xedapenak bete behar ditu, eta bereziki hauek:	La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones vigentes en materia laboral, de seguridad social y de prevención de riesgos laborales, y en particular:
1.- Egin beharreko lanak lan-ordenantza edo lan-hitzarmenen baten baitan egitekoak baldin badira, enpresa kontratistak dagokion lan-ordenantzan edo lan-hitzarmenean ezarritakoak bete behar ditu.	1.- Cuando las prestaciones a desarrollar estén sujetas a ordenanza laboral o convenio colectivo, la empresa contratista está obligada a cumplir con las disposiciones de la ordenanza laborales y convenio colectivo correspondiente.
2.- Enpresak kontratistak hartu beharreko neurriak hartu behar ditu langileen bizitzan, osotasun fisikoan nahiz osasunean eragin dezaketen arriskuei aurre hartzeko.	2.- La empresas contratista adoptará cuantas medidas de prevención de riesgos laborales fueren de pertinente obligación o necesarias en orden a una adecuada prevención de los riesgos que puedan afectar a la vida, integridad y salud de las personas trabajadoras.
3.- Horrez gain, indarrean dagoen araudiak laneko arriskuen prebentzioari buruz ezartzen dituen betebeharrak ere beteko ditu.	3.- Cumplirá, así mismo, las obligaciones en materia de prevención de riesgos laborales establecidas por la normativa vigente.
<u>I. JAKINARAZTEKO BETEBEHARRA</u> i) Eskaintza-fasea Kontratistak honako hau jakinarazi beharra dauka eskaintzan: 1.1.- Sektore publikoko Kontratuen Legearen 71. artikuluan jasotakoaren arabera Administrazioarekin kontratatzeko inolako debekutan sartuta ez egotearen ardurapeko adierazpena., espresuki aipatuz, lan arriskuen prebentzioaren alorrean arau hauste oso larria egiteagatik zigor irmorik jaso ez	<u>I. DEBER DE COMUNICACIÓN.</u> j) Fase de oferta La persona contratista viene obligada a comunicar en su oferta: 1.1.- Declaración responsable de que no está incursa en prohibición de contratar con la Administración, conforme al artículo 71 de la Ley de Contratos de la Administración pública con expresa referencia a no haber sido sancionadas con carácter firme por infracción muy grave en materia de prevención de

duela.

1.2.- Honako hauek bermatzeko zinpeko aitorpena:

1. Badaukala Prebentzio Plana, Lan-Arriskuen Prebentziorako Legean eta haren garapenerako xedapenetan ezarritakoaren araberakoa.
2. Hernaniko Udalaren instalazioetan lan egingo duten langileen lanpostuetako Arriskuen Ebaluazioa egina daukala, eta arriskuak saihesteko prebentzio eta babes neurriak badauzkala.
3. Enpresaren langileek gure instalazioetan egin beharreko lanen ondorioz Hernaniko Udaleko edo beste enpresetako langileei eragin diezaieketen arriskurik sortuz gero, horien berri emango duela.
4. Enpresa kontratistak Hernaniko Udalean lan egingo duten bere langileei lanpostuaren arrisku orokor eta zehatzei buruzko formazioa eta informazioa emango diela.
5. Enpresak bere langileei lan zentroko arriskuei eta hartu beharreko neurriei buruzko informazioa emango diela, eta larrialdietan egin beharrekoari buruzkoa. Hori guztia, Hernaniko Udalak emango dion informazioan oinarrituta.
6. Enpresak langileei beren lana egiteko behar dituzten babes kolektiboko neurriak eta norbera babesteko ekipoak emango dizkiela, bai eta lan ekipoak eta produktuak ere, behar bezala ziurtatuak eta indarrean dagoen legediaren araberakoak.
7. Kontratistaren kargu lan egingo duten langile guztiek, beren lana egiteko beharrezkoa den gaitasuna izango dutela, eta, hala behar izanez gero, ziurtagiri ofizialak eguneratuak dituztela.
8. Enpresa kontratistak bere kargura dituen langileen osasun azterketak egin dituela, ezarritako protokolo medikuekin eta arrisku espezifikoen arabera.
9. Kontratistak Hernaniko Udaleko lan zentroan egon beharreko errekurtso prebentiboak izendatuko dituela, behar baldin bada, Lan Arriskuen Prebentziorako 31/1995 Legearen esparru arauemailearen erreformarako

riesgos laborales.

1.2.- Declaración jurada de:

1. Disponer de un Plan de Prevención acorde a lo dispuesto en la ley de Prevención de Riesgos Laborales y sus disposiciones de desarrollo.
2. Disponer de la Evaluación de Riesgos de los puestos de trabajo a desarrollar por el personal de dicha empresa en las instalaciones de Hernaniko Udala, así como las medidas de prevención y protección necesarias para evitar dichos riesgos.
3. Que informará respecto a los posibles riesgos que afecten al personal de Hernaniko Udala o al personal de otras empresas concurrentes como consecuencia de las operaciones o trabajos que haya de realizar su personal en nuestras instalaciones.
4. Que la empresa formará e informará al personal que llevará a cabo las actividades en Hernaniko Udala de los riesgos generales y específicos de su puesto de trabajo.
5. Que la empresa suministrará al personal que llevará a cabo dichas actividades, la información sobre los riesgos del centro de trabajo y medidas preventivas, como las actuaciones en caso de emergencia, proporcionada por Hernaniko Udala.
6. Que la empresa proporcionará a su personal tanto las medidas de protección colectiva, como los Equipos de Protección Individual (EPIs) necesarios para desarrollar sus tareas, así como los equipos de trabajo y productos, debidamente certificados y todo ello conforme a las exigencias legales y en vigor.
7. Que todo el personal que vaya a realizar trabajos por parte del contratista, tendrá la cualificación adecuada para ello, contando, si procede, con los certificados oficiales debidamente actualizados
8. Que la empresa ha realizado la Vigilancia de la Salud del personal a su cargo, conforme a los protocolos sanitarios establecidos y en función de los riesgos específicos.
9. Que la empresa designará los recursos preventivos para su presencia en el centro de trabajo de Hernaniko Udala, cuando sea necesario conforme establece la Ley 54/203 de reforma del marco normativo de la Ley 31/1995 de Prevención de Riesgos Laborales y RD 39/1997 y su posterior modificación por el RD 604/2006.

54/203 Legeak ezartzen duenaren arabera eta 39/1997 ED-ak eta horren aldaketa dakarren 604/2006 ED-ak ezarritakoaren arabera. 10. Langileei edota Hernaniko Udalaren instalazioetan dagoen edozein pertsonari osasunerako kaltegarria den edozein istripu edo gorabehera gertatzen bazaie, enpresa kontratistak Hernaniko Udalari idatziz berehala jakinaraziko diola. 11. Enpresa kontratistak azpikontraturik eginez gero, azpikontratatutako enpresek ere betebehar eta ardura berdinak izango dituztela. Enpresa kontratistaren ardura izango da azpikontratatutako enpresei behar den dokumentazioa eskatzea eta betebeharrak betetzen dituela ziurtatzea. 1.3.- Enpresak oinarrizko arriskuak prebenitzeko hartutako kudeaketa-sistema: Prebentziorako Berezko Zerbitzua, Kanpoko Prebentziorako Zerbitzua (esan zein) edo sistema mistoa (Kontzertu partziala Kanpoko Prebentziorako Zerbitzuarekin + bere gain hartutako jarduerak prebentziorako izendatutako langilearekin edota berezko teknikariarekin)	10. Que la empresa facilitará mediante procedimiento escrito inmediato a Hernaniko Udala, información de cualquier incidente y/o accidente que signifique o pudiera haber significado daño para la salud tanto de su personal empleado como de cualquier persona presente en las instalaciones de Hernaniko Udala. 11. Que la empresa contratista en caso de realizar subcontrataciones, se hace extensivo las mismas obligaciones para éstas, siendo la empresa contratista la responsable de la recopilación de la documentación y de la vigilancia de su cumplimiento. 1.3.- Sistema de gestión de la prevención de riesgos laborales adoptado por la empresa: Servicio de Prevención propio, Servicio de Prevención Ajeno (decir cuál) o Sistema mixto (Concierto parcial con servicio de Prevención Ajeno + asunción de algunas actividades mediante trabajador o trabajadora designada o técnico o técnica propia)
2.- Exekuzio-fasea 2.1.- Jarduera hasi baino lehen Jarduera hasi baino lehen kontratistak honako hau jakinaraziko dio Hernaniko Udalari idatziz: • Kontratistak enpresan zerbitzua burutzeko izango duen arduradunaren izena, prebentzioko delegatuena eta lanean diharduten langileen izenen zerrenda, azpikontratetako langileena barne (izen-abizenak, nortasun agiria eta lanbide-prestakuntza adieraziko dira). • Arriskuen ebaluazioari lotutako baliabide	2.- Fase de ejecución 2.1.- Previo al inicio de la actividad Antes de iniciar su actividad en el centro de trabajo, la persona contratista deberá comunicar por escrito a Hernaniko Udala: 1. Designación de la persona responsable del contratista en la empresa para llevar a efecto el servicio, así como Delegadas y Delegados de Prevención y relación nominal del personal que interviene en los trabajos, incluidos los de subcontratas, con indicación de nombre y apellidos, documento nacional de identidad y cualificación profesional 2. Relación de puestos de trabajo y/o actividades que requieran presencia de recursos preventivos vinculados a la evaluación de riesgos.

prebentiboak behar dituzten lanpostu edota jardueren zerrenda. • Kontratuan parte hartuko duten langile guztiek, bai enpresa kontratistakoek bai eta azpikontratakoek ere, arrisku espezifikoei buruzko, babesteko neurriei buruzko eta larrialdietarako neurriei buruzko informazioa jaso dutela egiaztatzen duen agiria, eta beren lanak dituen arriskuen inguruan behar duten formazioa jaso dutela egiaztatzen duena.	3. Documento acreditativo de que todo el personal que intervenga en la ejecución del contrato, tanto propio como ajeno, haya recibido en el momento de la incorporación una información de riesgos específicos, medidas de protección y medidas de emergencia, así como, que haya recibido la formación necesaria sobre los riesgos que afectan a su actividad.
2.2.- Zerbitzuaren exekuzio-fasean.	2.2.- Durante la fase de ejecución del servicio
Lanek irauten duten bitartean kontratistak enpresan duen arduradunak honako hau jakinaraziko dio kontratako arduradunari idatziz:	**Durante la realización de los trabajos, la persona responsable del contratista en la empresa comunicará por escrito a la persona responsable de la contrata por parte de la empresa:**
c) Kontrataren jardueran eragin dezakeen edozein aldaketa garrantzitsu edo langileen nahiz lanean ari diren zentroko langileen segurtasun eta osasunean eragin dezakeen edozein gorabehera. Idatzian aldaketa horrek kontratako nahiz enpresako langileen segurtasun eta osasunari lotuta sortu dituen beharren berri emango da.	1. Cualquier cambio significativo en la actuación por parte de la Contrata o cualquier incidente durante la realización del servicio que pueda afectar a la seguridad y salud de su personal o del personal del centro en el que realiza su trabajo. En el escrito se harán constar las necesidades, en orden a la seguridad y salud del personal de la Contrata y de la empresa, que implica tal cambio.
d) Kontratako langileren batek istripurik izan badu, horren berri. Komunikazio idatzian istripuaren nondik-norakoak, lesioen ondorioak, arrazoiak eta istripuarekin lotuta egindako ekintzak azalduko dira.	2. Cualquier accidente que sufra un trabajador o trabajadora de la Contrata. En el escrito de comunicación se harán constar las circunstancias del accidente, resultado de las lesiones, causas y acciones tomadas en relación con el mismo.
II. KONTRATEN JARDUERA OBRAK EDO ZERBITZUAK IRAUTEN DUEN DENBORAN.	II. ACTUACIÓN DE LAS CONTRATAS DURANTE LA REALIZACIÓN DE LA OBRA O SERVICIO.
1. Kontratistaren aldetik lanen bat egin behar duen edonork horretarako prestakuntza egokia izango du, eta egokia bada, behar bezala eguneratutako ziurtagiri ofizialak izango ditu; era berean, Hernaniko Udalarentzat egiten duen lanari buruzko prestakuntza eta jarraibide bereziak izango ditu, bereziki segurtasunari eta osasunari dagozkionak.	**1.Todo el personal que vaya a realizar trabajos por parte del contratista, deberá tener la cualificación adecuada para ello, contando, en su caso, con los certificados oficiales debidamente actualizados, y deberá haber recibido la formación e instrucciones particulares respecto al trabajo que realiza para Hernaniko Udala en especial en todo lo relacionado con la seguridad y salud.**
2. Enpresa "kontratistaren" langileak prebentziozko neurriak urratu izanaren ondorioz lan-administrazioko agintaritzak Hernaniko Udalari isunen bat jarriko balio, Hernaniko Udalak eskubidea izango du enpresa "kontratistaren" aurka dagozkion legezko ekintzak hasteko.	2. En el caso de que a Hernaniko Udala le fuera impuesta alguna sanción por parte de la autoridad laboral, como consecuencia del incumplimiento de medidas preventivas por parte del personal de la empresa "*contratista*", Hernaniko Udala se reserva el derecho de emprender contra la empresa "*contratista*" las acciones legales oportunas. Independientemente de lo establecido en el párrafo

Aurreko paragrafoak dioena gorabehera, enpresa "kontratistak" prebentziozko neurriak beteko ez balitu, Hernaniko Udalak isun ekonomikoa jarri ahal izango dio enpresa "kontratistari", eta isun hori kontrataren aurrekontuaren %5 artekoa izan daiteke. Enpresa "kontratistak" behin eta berriz urratzen baditu aipatutako neurri horiek, Hernaniko Udalak eskubidea izango du uneko ordainketa eta ziurtagiriak atxikitzeko eta, halaber, kontratua amaitutzat emateko, enpresa "kontratistak" kalte-ordainak jasotzeko inolako eskubiderik izango ez duelarik. Gainera, Hernaniko Udalak enpresa "kontratistari" arau-hauste horretatik eratorritako kalteak eskatu ahal izango dizkio.	anterior, en el caso de incumplimiento de medidas de prevención por parte de la empresa "*contratista*", Hernaniko Udala podrá imponer a la empresa "*contratista*" una penalización económica hasta una cuantía máxima equivalente al 5% del presupuesto de contrata. En el caso de reiteración en el incumplimiento de dichas medidas por parte de la empresa "*contratista*", Hernaniko Udala quedará facultada para retener los pagos y las certificaciones en curso, así como para resolver el contrato sin que la empresa "*contratista*" tenga derecho a indemnización alguna. Además, Hernaniko Udala podrá reclamar a la empresa "*contratista*" los daños y perjuicios que por tal incumplimiento puedan derivarse.
3. Kontratistak kontratatutako zerbitzua betetzeko erabiltzen dituen materialek eta ekipamenduak, hala norberaren babeserako nahiz babes kolektiborako materiala nola lanak burutzeko materiala, laneko arriskuak prebenitzeko indarrean dagoen araudia bete beharko dute, eta Hernaniko Udalak eskuragarri izango ditu hori horrela dela ziurtatzen duten ziurtagiriak.	3.Todo el material y equipos, tanto de protección –tanto individual como colectiva- como para la ejecución de trabajos, que utilice el contratista durante la realización del servicio contratado, deberá cumplir con la normativa vigente en materia de prevención de riesgos laborales, debiendo estar a disposición de Hernaniko Udala los certificados que acrediten tal cumplimiento.
4. Hernaniko Udalaren zentroren batean edo Hernaniko Udalan kontura lan egiten duten langile guztiek beren jarduerarako egokia den jantzia eramango dute, garbia eta txukuna.	4.Todos el personal que realice su trabajo en un centro de Hernaniko Udala o por cuenta de éste, llevará la indumentaria adecuada al trabajo que realizan, en estado de conservación limpieza y decoro apropiado.
5. Hernaniko Udalaren zentroren batean edo horren kontura lan egiten duen oro behar bezala identifikatua egongo da, eta baita ere ibilgailuak eta enpresan dauden denboran erabiliko dituzten ekipamenduak ere.	5.Todo el personal que realice su trabajo en un centro de Hernaniko Udala o por cuenta de éste se encontrara claramente identificado así como sus vehículos y equipos que utilicen mientras se encuentran en la empresa.
6. Ildo horretatik, egunean izan beharko ditu Gizarte Segurantzako, Langileen Mutualitateko eta Lan-istripuen Aseguruko kuotak.	**9.Deberá mantener al día las cuotas de la Seguridad Social , Mutualismo Laboral y Seguros de Accidentes de Trabajo.**
Langile guztiek ezagutuko dituzte honako datu hauek: 1. Enpresak kontratatua duen Lan-istripu eta Gaixotasun Profesionalen Mutualitatearen izena. 2. Zein osasun zentrotara eramango duten, behar izanez gero.	Todos el personal conocerá: 3. Nombre de la Mutua de Accidentes de Trabajo y Enfermedad Profesional a que se encuentra suscrita su empresa. 4. Centro sanitario al que debe ser trasladado en caso de necesidad

ERANSKINA

ZINPEKO AITORPENA

Nik, ... jn./and., helbide honetan bizi naizenak: .... eta NAN zk. hau dudanak: ....., enpresa honen ordezkari edo/eta administrazioko arduradun gisa: .....
(helbidea: .....
IFZ: .....)

ZIN EGITEN DUT:

- ✓ ..... enpresak lan arriskuen prebentziorako gaur egungo irizpideak bere egin dituela eta kontuan izaten dituela, eta Lan Arriskuen Prebentziorako Legeak eta hura garatzeko xedapenek diotenarekin bat datorren prebentziorako plana ere baduela.
- ✓ .....enpresak Hernaniko Udalarentzat lan egingo duten langileei beren laneko arriskuei buruzko informazioa eta arrisku horiek saihesteko behar diren prebentzio eta babes neurriei buruzko informazioa emango diela.
- ✓ .....enpresak Enpresaren langileek Hernaniko Udalaren instalazioetan egin beharreko lanen ondorioz Hernaniko Udaleko edo beste enpresetako langileei eragin diezaieketen arriskurik sortuz gero, horien berri emango duela. Eta, horrez gain, enpresak bere langileei lan zentroko arriskuei eta larrialdietan egin beharrekoari eta hartu beharreko neurriei buruzko informazioa emango diela.
- ✓ .....enpresak Hernaniko Udalean jardungo duten bere langileei haiek beren lana burutzeko behar duten Segurtasun eta Osasun arloko formazioa emango diela.
- ✓ .....enpresak Hernaniko Udalean jardungo duten bere langileei haiek beren lana gauzatzeko egokiak eta beharrezkoak diren babes neurriak emango dizkiela, eta babes neurri horiek norbera babesteko ekipoentzat eta lan ekipoentzat indarrean dauden irizpide legalak betetzen

ANEXO

DECLARACIÓN JURADA

D/Dña …..…….. con domicilio en……..
Calle..... y con DNI nº.....……
Como representante y/o responsable de administración de la empresa .....con domicilio social en ..... y CIF.....

DECLARO:

1. Que la empresa …….. ha incorporado los actuales criterios de prevención de riesgos laborales activamente a sus tareas, disponiendo de un Plan de Prevención acorde a lo dispuesto en la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y sus disposiciones de desarrollo.
2. Que la empresa ……..…… personal que llevará a cabo las actividades para Hernaniko Udala acerca de los riesgos para la Seguridad y la Salud a los que estarán expuestos durante el desempeño de sus funciones y las medidas de protección y prevención aplicables a dichos riesgos.
3. Que la empresa ……. informará respecto a los posibles riesgos que afecten al personal de Hernaniko Udala o a personal de otras empresas concurrentes como consecuencia de las operaciones o trabajos que haya de realizar su personal en las instalaciones de Hernaniko Udala, así mismo, informará a su personal sobre los riesgos del centro de trabajo, medidas preventivas y actuaciones en caso de emergencia, proporcionada por Hernaniko Udala.
4. Que la empresa ..……..……..…….. formará al personal que llevará a cabo las actividades para Hernaniko Udala en los aspectos de Seguridad y Salud relacionados con las tareas que vayan a llevar a cabo.
5. Que la empresa ..……..……..…… facilitará al personal que llevará a cabo las actividades para Hernaniko Udala los medios de protección apropiados y necesarios para las tareas que vayan a llevar a cabo, y que éstos se ajustan a los criterios legales establecidos y en vigor para los equipos de protección individual y equipos de trabajo.

dituztela.

- ✓ Hernaniko Udalarentzat lan egingo duten ..... enpresako langile guztiek behar den kualifikazioa daukatela, eta, behar izanez gero, hori egiaztatzen duten ziurtagiriak ere bai.

- ✓ .....enpresak Hernaniko Udaleko lan zentroan egon beharreko errekurtso prebentiboak izendatuko dituela, behar baldin bada, Lan Arriskuen Prebentziorako 31/1995 Legearen esparru arauemailearen erreformarako 54/203 Legeak ezartzen duenaren arabera eta 39/1997 ED-ak eta horren aldaketa dakarren 604/2006 ED-ak ezarritakoaren arabera.
- ✓ ..... enpresak Hernaniko Udalari idatziz berehala jakinaraziko diola langileei edota Hernaniko Udalaren instalazioetan dagoen edozein pertsonari osasunerako kaltegarria den edozein istripu edo gorabehera gertatzen bazaie.

- ✓ .....enpresak azpikontraturik eginez gero, azpikontratatutako enpresek ere betebehar eta ardura berdinak izango dituztela. ..... enpresaren ardura izango da azpikontratatutako enpresei behar den dokumentazioa eskatzea eta betebeharrak betetzen dituela ziurtatzea.
- ✓ ..... enpresak Prebentziorako Zerbitzuen Arautegian ezarritako irizpideak betetzen dituela eta, horren ondorioz, prebentziorako zerbitzua bere egiten duela edo zeregin horiek prebentziorako kanpoko zerbitzu honekin kontratatu dituela.....

- ✓ .....enpresak Hernaniko Udalarentzat lan egingo duten bere langileen osasun azterketak egin dituela, ezarritako protokolo medikuekin eta arrisku espezifikoen arabera.
- ✓ .....enpresak bere langileen lan ezbeharren kopuruak ikertzen eta kontrolatzen dituela.
- ✓ .....enpresak hitz ematen duela Lan Arriskuen Prebentziorako 31/1995 Legeak 24 artikuluan koordinazio neurriei buruz agintzen duena eta urtarrilaren 30eko 171/2004 ED-ak 24. artikulu hori osatze aldera agintzen duena zorrotz beteko duela.

....., 202.....ko .....ren .....(a).
Sin.: .....
NAN:.....

6. Que todo el personal de la empresa..... que llevarán a cabo las actividades para Hernaniko udala, cuenta con la cualificación adecuada para ello, contando, si procede, con los certificados oficiales debidamente actualizados.
7. Que la empresa ……designará los recursos preventivos para su presencia en el centro de trabajo de Hernaniko Udala, cuando sea necesario conforme establece la Ley 54/203 de reforma del marco normativo de la Ley 31/1995 de Prevención de Riesgos Laborales y RD 39/1997 y su posterior modificación por el RD 604/2006

8. Que la empresa ……. facilitará mediante procedimiento escrito inmediato a Hernaniko Udala, información de cualquier incidente y/o accidente que signifique o pudiera haber significado daño para la salud tanto de su personal empleado como de cualquier persona presente en las instalaciones de Hernaniko Udala.
9. Que la empresa …… en caso de realizar subcontrataciones, se hace extensivo las mismas obligaciones para éstas, siendo la empresa ..... la responsable de la recopilación de la documentación y de la vigilancia de su cumplimiento.

10. Que la empresa .....……... cumple con los requisitos establecidos en el Reglamento de los Servicios de Prevención, y asume como propio el servicio de prevención o contrata dichas funciones con el Servicio de Prevención Ajeno .....

11. Que la empresa……..…… ha llevado a cabo un control de la vigilancia de la salud del personal que llevará a cabo las actividades para Hernaniko Udala.
12. Que la empresa ……..……... realiza el estudio y control de la siniestrabilidad de su personal.
13. Que la empresa ..……..……. se compromete al estricto cumplimiento de las medidas de coordinación previstas en el artículo 24 de la Ley 31/95 de Prevención de riesgos Laborales y R.D. 171/2004, de 30 de enero por el que se desarrolla el artículo 24 en materia de coordinación de actividades empresariales.

En..... a .....de ..... de 202....
Fdo.....
DNI.....